



SELECCIÓN DE NOTICIAS COMERCIO  
INTERNACIONAL Y NEGOCIACIONES  
COMERCIALES

NEWS REVIEW  
INTERNATIONAL TRADE AND  
NEGOTIATIONS

*Un insumo de la Red Latinoamericana de  
Política Comercial (LATN) de  
FLACSO/Argentina con el apoyo de IDRC  
(International Development Research Centre).*

*A contribution of the Latin American Trade  
Network (LATN) at FLACSO/Argentina, with  
the support of the International Development  
Research Centre (IDRC).*

---

1.- OPINION.-

“Premios, no patentes” por Joseph E. Stiglitz

2.- OMC / INTERNACIONAL.-

OMC: Estados Unidos y los recortes agrícolas adicionales  
WTO body debates public, private food safety standards  
Kuwait-US FTA likely by 2013

3.- ASIA / PACIFICO.-

Agreement eludes US and Korea in FTA talks, despite progress  
India to go beyond WTO norms for foreign banks  
Challenged by Trade Partners, China Ends Export Credit Subsidy

4.- AMERICA CENTRAL / ANDINOS.-

El arancel único causa líos en la CAN  
La OPEP considera que Ecuador sí es miembro  
Colombia rechaza quejas de Ecuador en la ONU  
Estados Unidos planteó que Colombia adoptará sus normas laborales

5.- CONO SUR.-

Mercosur tiene ya estrategia contra la desertificación  
Brasil e Argentina divergem sobre subsidios  
Plantean rechazar inminente pedido de Brasil sobre arancel externo común  
Argentina acusa a Chile de violar acuerdos  
Uruguay propondrá a Chile firmar un TLC

---

1.- OPINION.-

**“Premios, no patentes” por Joseph E. Stiglitz**  
*Project Syndicate / República Checa, 13/03/2007*

(...) Existe una vía alternativa para financiar e incentivar la investigación que, al menos en algunos casos, podría tener resultados mucho mejores que las patentes, tanto a la hora de dirigir la innovación como de asegurar que los beneficios de ese conocimiento se repartan lo más ampliamente posible: un fondo de premios médicos que recompense a quienes descubren curas y vacunas. Dado que los gobiernos ya pagan, directa o indirectamente, el costo de gran parte de la investigación farmacéutica, a través de beneficios por prescripción, podrían financiar el fondo de premios, que otorgaría los mayores premios a quienes desarrollen tratamientos o prevenciones de

enfermedades costosas que afectan a cientos de millones de personas. Especialmente cuando se trata de enfermedades en los países en desarrollo, sería sensato que parte del dinero de los premios proviniera de presupuestos de asistencia extranjera, ya que unos pocos aportes podrían resultar más útiles para mejorar la calidad de vida, y hasta la productividad, que para atacar las enfermedades debilitantes que tanto prevalecen en muchos países en desarrollo. Un panel científico podría establecer un conjunto de prioridades al evaluar la cantidad de gente afectada y el impacto en la mortalidad, la morbosidad y la productividad. Una vez hecho el descubrimiento, se otorgaría una licencia. Por supuesto, el sistema de patentes es, en sí mismo, un sistema de premios, sólo que muy particular: el premio es un poder monopólico temporario, lo que implica precios elevados y acceso restringido a los beneficios que se pueden obtener del nuevo conocimiento. En cambio, el tipo de sistema de premios que tengo en mente se basaría en los mercados competitivos para bajar los precios y hacer que los frutos del conocimiento estén al alcance de la mayor cantidad de gente posible. Con incentivos mejor dirigidos (más dólares de investigación invertidos en enfermedades más importantes, menos dinero gastado en marketing inútil y distorsionado), podríamos tener mejor salud a más bajo costo. Dicho esto, el fondo de premios no reemplazaría a las patentes. Sería parte de la variedad de métodos para alentar y respaldar la investigación. Un fondo de premios funcionaría bien en zonas en las que se conocen bien las necesidades —el caso de muchas enfermedades que afligen a los pobres—, permitiendo que se fijaran objetivos claros con anticipación. Para las innovaciones que solucionan problemas o satisfacen necesidades que antes no se reconocían ampliamente, el sistema de patentes todavía cumpliría un papel importante. La economía de mercado y la motivación de ganancias llevaron a niveles de vida extremadamente elevados en muchos lugares. Pero el mercado de la atención sanitaria no es un mercado común y corriente. La mayoría de la gente no paga por lo que consume; depende de que otros juzguen qué debería consumir y los precios no influyen en estos criterios como lo hacen en las mercancías convencionales. El mercado, por ende, está plagado de distorsiones. En consecuencia, no sorprende que en el área de la salud, el sistema de patentes, con todas sus distorsiones, haya fallado de tantas maneras distintas. Un fondo de premios médicos no ofrecería una panacea, pero sería un paso en la dirección correcta, ya que redirigiría nuestros escasos recursos de investigación hacia usos más eficientes y aseguraría que los beneficios de esa investigación llegasen a toda esa gente que hoy está privada de ellos.

## 2.- OMC / INTERNACIONAL.-

---

### **OMC: Estados Unidos y los recortes agrícolas adicionales**

*Reuters / UK, 14/03/2007*

Washington, ansioso por expandir los mercados para los productos agrícolas de Estados Unidos en las conversaciones comerciales internacionales, podría estar dispuesto a ofrecer recortes adicionales por miles de millones de dólares en su ayuda agrícola doméstica. Fuentes privadas del sector agrícola dijeron que los negociadores estadounidenses podrían considerar un nivel mucho menor para el respaldo agrícola local que su oferta actual de \$22,500 millones, quizá, incluso menos de \$15,000 millones. Pero los grupos de agricultores estadounidenses seguramente disputarán semejante propuesta, a menos que obtengan un acceso de mercado significativo a cambio. La semana pasada, el Presidente George W. Bush, en una visita a Sudamérica, subrayó su disposición a reducir los subsidios a fin de alcanzar un codiciado acuerdo en la ronda de Doha de la OMC, pero sólo si EEUU obtiene concesiones recíprocas adecuadas. Gary Blumenthal, un ex asesor de la Casa Blanca sobre comercio agrícola, cree que Washington se ha puesto a sí mismo en una posición difícil al decir a los agricultores estadounidenses que sólo sacrificará subsidios si obtiene ganancias equivalentes con bajas de aranceles de otros países. Esa estrategia choca con la posición del bloque G33 de países en desarrollo, liderado por India, de proteger un 20% de las líneas arancelarias de recortes completos, mucho más que las cinco líneas que desearía ver Washington. En tanto, Europa quiere proteger el 8% de sus líneas arancelarias, mientras que EEUU dice que con 1% es suficiente. Blumenthal dijo que los negociadores estadounidenses podrían mostrar una flexibilidad mesurada

ante las demandas de India, pero menos con Europa. "Los flujos del comercio significativos no irán a Europa," dijo, sino a las economías de mercados emergentes que se encuentran en auge. Un representante sectorial predijo que los negociadores estadounidenses no llegarían ni cerca de esas propuestas. Permitir que otras naciones protejan incluso un 3% o 4% de las líneas arancelarias, dijo, impediría el acceso para exportaciones estadounidenses clave como maíz, carne vacuna y lácteos. "Se eliminarían los motores de nuestras exportaciones," sostuvo.

***WTO body debates public, private food safety standards***  
*ICTSD, 14/03/2007*

The debate on the pros and cons of private-sector standards related to food safety continues at the WTO. With regard to government standards and schemes, Members recently discussed, among others, Australia's stringent new risk management measures on imported shrimp. Meeting in both formal and informal settings at the beginning of March, the Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures continued a debate initiated in 2005 by St. Vincent and the Grenadines on private sector standards. At the time, the small island state highlighted the challenges it faced when trying to access the EU market due to strict standards set by commercial supermarket chains. In the meantime, the proliferation of private standards has continued. The UN Conference on Trade and Development estimates their number at around 400. It is not clear whether, and how, WTO rules apply to such standards. Argentina made this point during the meeting of the SPS Committee, noting that in order to be able to continue selling to large buyers, such as major supermarket chains, exporters are obliged to follow the standards these set. Members also discussed how, then, to focus technical assistance, with a number of countries favouring a focus on government requirements rather than branching out too much into private-sector territory. The EU and Chile spoke in support of private standards, arguing that they help expand trade because exporters that comply have an easy time entering markets. The recent launch of international discussions on the development of standards for biofuels represents an example of an area in which participants hope to boost international trade and production through the development of standards. Other countries, including the Bahamas, Brazil, Cuba and Egypt countered, however, that private standards pose significant challenges to small countries and traders. First, the standards are expensive to comply with; and second, they may conflict with government or international standards. In addition, the numerous standard-setting systems often do not recognise one another as equivalent, meaning exporters may need to prove compliance with several different schemes (...).

***Kuwait-US FTA likely by 2013***  
*Gulf Daily News / Bahrain, 16/03/2007*

A Free Trade Agreement will be signed between the US and Kuwait by 2013, a senior US official said. Kuwait News Agency (KUNA) quoted US undersecretary for international trade Frank Lavin as saying that he had based his expectation on a proposal presented by us president George W Bush in 2003 to establish a US-Middle East free trade area in 10 years. He referred to the US-Kuwaiti Trade and Investment Framework Agreement (TIFA) of 2002, describing it as a basis for the future FTA. He said that US exports to Kuwait almost tripled by soaring from usd \$791 million in 2000 to \$2.13 billion in 2006. With bilateral trade exceeding \$6.1bn in 2006, the us has become one of Kuwait's major trade partners, Lavin added.

**3.- ASIA / PACIFICO.-**

---

***Agreement eludes US and Korea in FTA talks, despite progress***  
*ICTSD, 14/03/2007*

South Korea and the US failed to conclude a free trade agreement during their final scheduled round of negotiations in Seoul, although officials report substantial progress. It is still not clear

whether the two sides will manage to reach a deal in time for Washington's 31 March deadline. US agriculture negotiators are staying on in Korea this week in a push to bridge differences on the highly contentious issue. During this, the eighth round of talks, officials managed to wrap up an accord on competition policy, government procurement, and customs affairs. They also agreed to simplify and expedite customs clearance for each others' goods. Eight other issues are very close to completion, including electronic commerce, telecommunications, investment, technical barriers to trade, labor and the environment. Both sides also agreed to exclude Korea's state-run banks from the FTA's provisions on financial services. However, the principal sticking points remain unresolved: agriculture, automotive trade, and Seoul's pharmaceutical policies among them. US negotiators want to complete the deal by the end of March so that the Bush administration can submit it to Congress for a mandatory 90 day review followed by a yes-or-no vote without revisions before its trade promotion authority mandate expires on 1 July (...).

#### ***India to go beyond WTO norms for foreign banks***

*Business Standard / India, 14/03/2007*

India has proposed to exceed its WTO commitment on allowing foreign banks to open branches in the country as part of efforts to reform the financial sector, Reserve Bank Deputy Governor V Leeladhar said. "It is proposed to go beyond the existing WTO commitment of 12 branches in a year," he said at the Annual Washington Conference of the Institute of International Bankers recently. Leeladhar said as per a two-phase roadmap released for foreign banks in consistence with the WTO commitments, the RBI in the first phase between March 2005-09 had allowed them to operate through branches or set up 100 per cent wholly-owned subsidiaries (WOS).

#### ***Challenged by Trade Partners, China Ends Export Credit Subsidy***

*Newswire / Estados Unidos, 13/03/2007*

China has terminated its central bank program that allowed a select group of large exporters to take advantage of discounted loans unavailable to many other companies. The United States and several other countries had challenged the program as a prohibited export subsidy and requested World Trade Organization dispute settlement consultations. The loan program was among nine Chinese activities the United States has identified as possible violations of WTO rules. Some of the supports identified by the United States appear to offer benefits to foreign investors and their Chinese partners to export to the United States and other markets. Others encourage import substitution by providing incentives for companies in China to purchase domestically produced goods. The United States requested WTO dispute settlement consultations February 2. Japan, Australia, the European Union and Mexico asked to participate in the talks as additional parties; Mexico filed its own consultation request February 26. It is the third time the United States has turned to the WTO for enforcement of China trading obligations. In March 2004, it challenged China's value-added tax rebates, which it said discriminated against imported semiconductors. The two sides resolved the dispute in the consultation phase. In 2006, the United States, the European Union and Canada challenged Chinese taxes on imported auto parts. The parties agreed to establish a panel to adjudicate the matter. Another dispute concerning Chinese duties on a U.S. paper product was resolved in January without WTO involvement after the United States had informed China about its intention to file for WTO consultations.

#### **4.- AMERICA CENTRAL / ANDINOS.-**

---

#### ***El arancel único causa líos en la CAN***

*El Comercio / Ecuador, 13/03/2007*

Las negociaciones entre la Comunidad Andina y la Unión Europea se ponen cuesta arriba. Esto, debido a que los países andinos aún no logran ponerse de acuerdo sobre el arancel único (punto inicial de desgravación), con el cual se iniciarán las negociaciones del acuerdo comercial con los

países europeos. Según técnicos del Ministerio ecuatoriano de Industrias, a finales del año pasado, Ecuador, Colombia, Perú y Bolivia determinaron aplicar la teoría del arancel más bajo para establecer el arancel único. Esto quiere decir que se recogería el menor arancel de las listas de productos de los cuatro países, para aplicarlo en las negociaciones. Sin embargo, en enero pasado Perú redujo a cero por ciento, alrededor de 2 800 partidas que contienen productos de alta sensibilidad para el resto de países andinos. "Esto produjo que se deseché todo el trabajo realizado para lograr el arancel único". Para Ecuador la decisión de Perú pone en desventaja comercial a por lo menos 2 979 productos industriales que son considerados de alta sensibilidad, debido a que son producidos en el país. Únicamente 2 950 subpartidas podrían entrar en la negociación para fijar un arancel único con la teoría del más bajo. Colombia y Bolivia también trabajan en la elaboración de las listas de sensibles. Al respecto, el viceministro de Relaciones Exteriores del Ecuador, Rafael Paredes, insistió en que los países de la CAN deben trabajar más ágilmente para solucionar este tipo de inconvenientes, ya que esto podrían retrasar o reducir el ritmo de las negociaciones comerciales.

### ***La OPEP considera que Ecuador sí es miembro***

*El Comercio / Ecuador, 16/03/2007*

Ecuador sigue siendo miembro de pleno derecho de la OPEP a pesar de haberse retirado de ella en 1992, aseguró en Viena el presidente del grupo, Mohamed bin Dhaen Al Hamli, tras subrayar que todos los socios esperan que el Gobierno de Quito vuelva a participar en las reuniones y política del grupo. "Ecuador aún es miembro", aseguró el Presidente de turno de la Organización de Países Exportadores de Petróleo y Ministro emiratí de Energía, en la rueda de prensa tras concluir en Viena la 144 conferencia ministerial del cartel. Explicó que la participación de Ecuador, que entró en la organización en 1973, solo quedó "suspendida" en 1992, por lo que alcanza una carta del gobierno en Quito para que la suspensión se levante nuevamente.

### ***Colombia rechaza quejas de Ecuador en la ONU***

*El Tiempo / Colombia, 14/03/2007*

Colombia desvirtuó en Ginebra las quejas presentadas el pasado lunes por la canciller ecuatoriana, María Fernanda Espinosa, ante el Consejo de Derechos Humanos de la ONU, contra las fumigaciones realizadas por Colombia en cultivos de coca dentro de sus fronteras. La delegación diplomática de Colombia en Suiza reaccionó de inmediato y dijo que no considera que el Consejo de Derechos Humanos de la ONU sea "el idóneo para debatir asuntos que merecen un riguroso soporte científico especializado". Colombia negó que este escenario de la ONU tenga competencia para conocer del tema y dejó una constancia que señala que Colombia no entiende "cómo relatores temáticos han pretendido interferir con juicios de valor en una situación que atañe a dos países e incluso tomar partido en asuntos que están siendo abordados a través de canales diplomáticos bilaterales".

### ***Estados Unidos planteó que Colombia adoptará sus normas laborales***

*El Tiempo / Colombia, 15/03/2007*

El Gobierno de Estados Unidos ya le hizo a la oposición demócrata, que controla el Congreso, dos ofertas para resolver el tema laboral que enreda los tratados de libre comercio de Colombia, Perú y Panamá, pero ambos fueron rechazados. La primera era incluir una nota anexa que exige al país en cuestión cumplir con sus propias normas laborales bajo la amenaza de sanciones. La segunda, también a través de un anexo es que los países firmantes como Colombia asuman las normas laborales de E.U. Ambas fueron rechazadas por los demócratas, que insisten en que las cartas anexas no son de obligatorio cumplimiento y quieren que los ajustes estén en el cuerpo del tratado y con las normas de la OIT. Eso obligaría a reabrir el tratado, y se requeriría una nueva firma del acuerdo y antes del 31 de marzo para que esté cobijado por la vía rápida. Si el diálogo gobierno-oposición sigue sin resultados en las próximas dos semanas, el TLC de Colombia podría empezar a mirar hacia el 2009.

## 5.- CONO SUR.-

---

### ***Mercosur tiene ya estrategia contra la desertificación***

*Los Tiempos / Bolivia, 14/03/2007*

Los países miembros del Mercosur, junto con Bolivia y Chile, crearon una estrategia contra la desertificación, pendiente de aprobación en la próxima reunión de ministros de medio ambiente del bloque sudamericano, dijeron ayer a Efe fuentes oficiales. El jefe de la Dirección para la Conservación del Suelo y la Lucha contra la Desertificación en Argentina, Octavio Pérez Pardo, señaló que el Mercosur (Argentina, Paraguay, Uruguay, Venezuela y Brasil), más sus asociados Chile y Bolivia, buscan con esta iniciativa realizar un proyecto común que facilite la lucha contra la desertificación y la aplicación de los Planes de Acción Nacionales (PAN). Los objetivos de esta estrategia son "la búsqueda de una alternativa económica para las tierras desertificadas, el monitoreo de las tierras con indicadores iguales en todos los países y la creación de oportunidades comerciales en las zonas secas", explicó Pérez Pardo.

### ***Brasil e Argentina divergem sobre subsídios***

*Valor Económico / Brasil, 16/03/2007*

Um episódio aparentemente menor, ontem, na Organização Mundial do Comércio (OMC) ilustrou posições diferentes do Brasil e da Argentina, sócios do Mercosul, em relação ao corte de subsídios agrícolas nos Estados Unidos. Em comunicado apresentado na sessão especial sobre a reforma do comércio de algodão, a Argentina advertiu que a proposta de nova lei agrícola (Farm Bill) dos EUA enviou um sinal inquietante quanto à futura definição de novas regras para o comércio agrícola global. Para a Argentina, se a nova lei for aprovada, não respeitará recomendações da OMC na disputa do algodão entre Washington e Brasília, aumentará em 65% a ajuda para a commodity e violará os compromissos assumidos por Washington de reduzir as subvenções. Já o Brasil tem posição diferente. Primeiro, o país espera para o dia 18 de abril o resultado de um novo painel contra os EUA, pelo qual os juízes da OMC dirão se Washington retirou ou não todos os subsídios condenados na briga do algodão. Além disso, Brasília negocia com os EUA um esboço de acordo agrícola, como líder do G-20, que possa desbloquear a Rodada Doha até meados de junho.

### ***Plantean rechazar inminente pedido de Brasil sobre arancel externo común***

*ABC COLOR / Paraguay, 16/03/2007*

El presidente del Centro de Importadores del Paraguay (CIP), Ing. Max Haber, insta al Gobierno paraguayo a rechazar un inminente pedido de aumento del arancel externo común (AEC) por parte del Brasil, que busca proteger a algunos de sus sectores industriales ineficientes. Una información de la agencia AFP, fechada en la víspera en Río de Janeiro, da cuenta de que el Gobierno brasileño propondrá al Mercosur aumentar hasta 35% los aranceles de importación de textiles, ropas, calzados y muebles provenientes de países extrabloque. El adelanto fue hecho por el ministro de Comercio e Industrias, Luiz Fernando Furlán.

### ***Argentina acusa a Chile de violar acuerdos***

*El Mercurio / Chile, 15/03/2007*

Un nuevo conflicto comercial puso otra vez a Chile y Argentina frente a frente, luego de que el gobierno trasandino solicitara ayer a la Organización Mundial del Comercio (OMC) la creación de un grupo de expertos que analice el arancel de 23% impuesto por Chile, que desde octubre pasado grava algunos productos lácteos provenientes del vecino país, como la leche y el queso gouda. Para el gobierno argentino, esta medida viola las obligaciones contraídas por Chile a través de la firma del Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) de 1994 y del Acuerdo sobre Salvaguardias. En el escrito presentado ante la OMC se afirma que "tanto la

medida de salvaguardia provisional, como la medida de salvaguardia definitiva discriminan entre los productos originarios de Argentina y los de otros países de la OMC", ya que sólo se impusieron en contra de esos lácteos argentinos.

**Uruguay propondrá a Chile firmar un TLC**  
*El País / Uruguay, 15/03/2007*

El ministro de Economía, Danilo Astori, explicó ayer que Uruguay "está planteando tanto la posibilidad de tener un TLC con Chile, como lo tiene con México, como la posibilidad de que Uruguay también pueda por la vía de acuerdos empresariales -en la delegación habrá una presencia empresarial numerosa- aprovechar los TLC que Chile tiene con muchos países del mundo". El Presidente Tabaré Vázquez viajará en abril a Chile acompañado de numerosos empresarios locales.